

# GOTTMADINGEN

Amtsblatt für Gottmadingen mit den Ortsteilen  
Randegg, Bietingen, Ebringen

29. Jahrgang | Nr. 29 | 22. Juli 2021

## :aktuell

## HelferIn für den Pistenbau gesucht

Baustart des Dirt-Tracks  
ist am 29. und 30. Juli



Jeder darf beim Bau des Dirt-Tracks helfen, sollte es zu viel sein, wird es nochmal zwei Termine geben. Foto: Gemeinde

**Gottmadingen.** Am 29. Juli ist es soweit, der Bau des Dirt-Tracks beginnt. Als weiterer Bautermin ist der 30. Juli vorgesehen. Mithelfen darf jeder Interessierte, egal ob BikerIn oder Nicht-BikerIn, ob Kinder, Jugendliche oder junge Erwachsene. Die Teilnahme am Bau bedarf einer Anmeldung. Diese kann per Mail an [Jugendpflege@Gottmadingen.de](mailto:Jugendpflege@Gottmadingen.de) oder über Instagram »Jugend\_Gottmadingen« erfolgen. Ebenfalls benötigt wird ein tagesaktueller Corona-Test. Es besteht die Möglichkeit, einen kostenfreien Selbsttest vor Ort durchzuführen. Geimpfte oder Genesene, die einen Nachweis hierüber vorlegen können, sind von der Testpflicht befreit. Treffpunkt ist am Bauplatz des Dirt-Tracks (gegenüber vom Bauhof am

Radweg in Richtung Randegg) um 10:30 Uhr. Sollte sich der Bauprozess erschweren, werden der 31. Juli und 2. August als weitere Bautage genutzt. Begleitet wird die Fertigstellung des Dirt-Tracks von einem Experten, der während des Baus berät und unterstützt. Das notwendige Werkzeug wird vom Bauhof gestellt. Für alle HelferInnen wird es natürlich auch eine Verpflegung vor Ort geben. Ziel ist die Fertigstellung und somit die Ermöglichung einer technischen Abnahme des Dirt-Tracks. Diese ist Voraussetzung für die Freigabe und somit der Eröffnung des Tracks.

Bei Fragen kann man sich an den Jugendpfleger, Jonathan Schmidt Fernandez, unter der Handynummer 0173 6772574 wenden.

## »Wir kommen näher an die schwarze Null«

Gemeindehaushalt ist im Vergleich  
zum letzten Bericht im Aufwind

Der Ergebnishaushalt der Gemeinde Gottmadingen hat sich im zweiten Haushaltszwischenbericht im Vergleich zum vorhergehenden deutlich verbessert.

**Gottmadingen (md).** Seit dem letzten Haushaltszwischenbericht 2021, für den Kämmerer Andreas Ley schon gute Nachrichten hatte, haben sich erneute Änderungen ergeben. Auch hier waren es gute Nachrichten, die Ley für die Gemeinderäte in der letzten Gemeinderatssitzung hatte. Laut Ley habe sich vor allem etwas in der Gewerbesteuer getan, dort konnte er eine Verbesserung um 750.000 Euro vermelden. Schon im letzten Zwischenbericht hatte Ley eine Verbesserung um 500.000 Euro verkündet. »Es gibt auch Mehreinnahmen über den Finanzausgleich nach der Mai-Steuerschätzung, circa 62.000 Euro«, so Ley. Allerdings gab es auch Wenigereinnahmen im Bereich der Vergnügungssteuer und den Kindergartenbeiträgen, bedingt durch die Pandemie. Dadurch ergibt sich ein Saldo im ordentlichen Ergebnis von etwas mehr als einer Million Euro. Im Vergleich dazu war der Saldo im letzten Bericht noch bei 425.000 Euro.

Im Finanzhaushalt haben sich im investiven Bereich keine gravierenden Änderungen zum vorhergehenden Bericht ergeben. Auch bei den latenten Risiken sind die weiteren Einnahmeausfälle bei den Kita-Beiträgen, der Vergnügungssteuer und dem Höhenfreibad noch nicht absehbar. Hinzu

kam bei den latenten Risiken die Baukostensteigerung beim Fahrradhaus, das schräg gegenüber des Rathauses entstehen soll. Hier werden vor allem die Preissteigerungen bei den Holzpreisen und der Arbeit noch Überraschungen bereithalten.

Unter dem Strich hat sich das Gesamtergebnis im Ergebnishaushalt unter Berücksichtigung der Änderungen deutlich verbessert. Vom veranschlagten Gesamtergebnis von knapp einer Million Euro Minus konnte sich der Ergebnishaushalt auf -52.500 Euro verbessern. »Wir sind zwar immer noch im Minus, aber wir laufen momentan auf eine schwarze Null zu«, freut sich Ley. Auch der Zahlungsmittelüberschuss im Ergebnishaushalt erhöhte sich von den veranschlagten 824.000 Euro unter Berücksichtigung der Änderungen auf 1.853.500 Euro. Auch der Finanzmittelbestand änderte sich um etwas mehr als 1,2 Millionen Euro, die liquiden Mittel zum Ende des Haushaltsjahres 2021 verbesserten sich um mehr als eine Million Euro auf etwas mehr als 11 Millionen Euro. Ähnlich verbesserte sich auch die Ergebnismittelrücklage um mehr als eine Million Euro auf mehr als 2,8 Millionen Euro.

Trotz der weiterhin positiven Tendenzen im ersten Halbjahr 2021 ist abzuwarten, wie sich die nächsten Monate aus finanzieller Sicht entwickeln werden, insbesondere bei den großen Einnahmequellen. »Wir nehmen natürlich lieber positive Entwicklungen zur Kenntnis als negative«, freut sich Bürgermeister Dr. Michael Klinger.

## Herzlichen Glückwunsch

Frau Helga Giolda  
Gottmadingen, zum 75. Geburtstag am 22. Juli  
Frau Katharina Breisch  
Gottmadingen, zum 95. Geburtstag am 22. Juli  
Herr Manfred Hirt  
Randegg, zum 85. Geburtstag am 23. Juli  
Herr Emanoueil Orah  
Gottmadingen, zum 70. Geburtstag am 24. Juli  
Herr Friedrich Schuhmacher  
Ebringen, zum 80. Geburtstag am 24. Juli  
Frau Edith Jörg  
Randegg, zum 80. Geburtstag am 26. Juli

Helga und Philipp Beil  
Bietingen, am 22. Juli zur Diamantenen Hochzeit

## Abfuhrtermine



<b>Biomüll</b>		
Fr.	23.07.2021	Gottmadingen und Ortsteile
<b>Gelber Sack</b>		
Mi.	28.07.2021	Ortsteile
Do.	29.07.2021	Gottmadingen Bitte stellen Sie den gelben Sack erst am Abfuhrtag vor die Tür
<b>Grünschnittannahme</b>		
Sa.	31.07.2021	(s. S. 13 der Abfallfibel)
<b>Restmüll</b>		
Mi.	04.08.2021	Gottmadingen und Ortsteile
<b>Blaue Tonne</b>		
Mo.	09.08.2021	Gottmadingen und Ortsteile
<b>Elektronikschrott-Kleingeräte-Anlieferung: Radio, Küchengeräte und Ähnliches</b>		
Sa.	28.08.2021	8 bis 12 Uhr, Bauhof, Im Tal 28
<b>Problemstoff-Sammlung</b>		
Mi.	08.09.2021	Gottmadingen, 15 bis 17 Uhr, Bauhof, Im Tal 28
<b>Sammlungen von örtlichen Vereinen und Organisationen</b>		
Fr.	10.09.2021	Heilsberggebiet, 17 Uhr, Schrottsammlung des Fanfarenzugs Gottmadingen
Sa.	11.09.2021	Restliche Gebiete, 8 Uhr, Schrottsammlung des Fanfarenzugs Gottmadingen

Anmeldung E-Schrott-Großgeräte, Bildschirme, Kühlgeräte u. Ä.  
Die Anmeldekarten befinden sich im Abfallkalender. Zusendung direkt an den Müllabfuhr-Zweckverband. Die Entsorgungsmöglichkeit besteht zweimal im Jahr.

### Anmeldung Sperrmüllabfuhr

Die Anmeldekarten befinden sich im Abfallkalender. Zusendung direkt an den Müllabfuhr-Zweckverband. Die Anmeldung ist auch über das Internet möglich unter ([www.mzv-hegau.de](http://www.mzv-hegau.de)). Die Abfuhrmöglichkeit besteht zweimal im Jahr.

### Schrottcontainer im Bauhof

Fr. 23.07.2021 16 bis 18 Uhr im Bauhof

## Konzert und Verleihungen

Jugendmusikschule Westlicher  
Hegau lädt auf die Burg Riedheim ein



**Riedheim.** Nachdem die Jugendmusikschule die letzten Monate auf Konzerte verzichten musste, geht es nun mit einem Paukenschlag los, am Sonntag, 25. Juli, in der Burg Riedheim. Die Jugendmusikschule lädt herzlich ein.

Im Rahmen dieser Festivals werden die Urkunden der Leistungsabzeichen in Junior, Silber und Gold verliehen. Die Veranstaltung findet unter den bei Inzidenzstufe 1 geltenden Hygienemaßnahmen statt.

Das Programm:

- 10 bis 12 Uhr
- Fresh-Wind – Leitung Christian Gommel
- West-Wind – Leitung Árpád Fodor
- Verleihung der JMLA

13 bis 14 Uhr

- Blockflöten Ensemble – Leitung Nicole Heckrath Accurso
- Ensemble Flötissimo – Leitung Reinhilde Klinghoff-Kühn

16 bis 17 Uhr

- Percussion Ensemble – Leitung Thomas Wedelich

18 bis 20 Uhr

- Irish Folk Ensemble – Leitung Manuela Greuter
- Vororchester und Str(e)ichorchester – Leitung Thomas Dietrich

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. Der Eintritt ist frei, zur Deckung der Kosten wird um eine Spende gebeten. Die JMS-Mitarbeiter und die Schüler freuen sich über viele Besucher.

## Müllabfuhr-Zweckverband

### Verbandsversammlung

Einladung zur Verbandsversammlung des Müllabfuhr-Zweckverbandes zu der am

**Donnerstag, 22. Juli, 10:30 Uhr,**

im Sitzungssaal des Rathauses in Rielasingen-Worblingen stattfindenden öffentlichen Verbandsversammlung.

### Tagesordnung

1. Feststellung des Jahresabschlusses des Müllabfuhr-Zweckverbandes für das Wirtschaftsjahr 2020  
– Anlage: Jahresabschluss 2020
2. Verschiedenes

Bitte desinfizieren Sie nach Betreten des Gebäudes Ihre Hände im Eingangsbereich. Der Zutritt zum Sitzungsort ist nur mit einer FFP2-Maske zulässig. Diese wird, soweit nicht vorhanden, am Eingang zur Verfügung gestellt. Die Maske ist während des gesamten Aufenthalts im Sitzungssaal zu tragen. Der Zweckverband bittet um entsprechende Beachtung.



## SC GoBi erwartet Türkischen SV Konstanz zum Pokalspiel

**Auch der Test gegen die SG Reichenau war erfolgreich**

**Gottmadingen.** Gewinner gab es schon vor dem Anpfiff außerhalb des Katzentals-Kunstrasens. Die Gelegenheit, wieder einmal Freunde und Kollegen zu treffen, wurde bei einem Freundschaftsspiel wohl selten so genutzt wie am Samstag. Einen abwehrstarken und kämpferischen Gegner erhofften sich die GoBi-Trainer vom Bezirksligisten SG Reichenau und wurden trotz des klaren 5:1 vom Gast nicht enttäuscht. Bereits nach drei Minuten überläuft Kevin Tofahrn die Abwehr und erzielt das 1:0. Nach einem missglückten Klärungsversuch steht es schnell 2:0 durch ein Eigentor (12.). In der 33. Minute hatte Christian Hock freie Bahn und erhöhte auf 3:0. Nach der Halbzeitpause änderte Reichenau geschickt die Taktik und es gab kaum mehr Räume für GoBi-Angriffe. Zudem fehlte dem Zuspielder Abwehr weitgehend die Präzision. In der 55. Minute ging ein 16-Meter-Schuss noch knapp am GoBi-Tor vorbei, drei Minuten später war die Kugel nach einem guten Spielzug zum 3:1 im Netz. In der 60. Minute verhinderte der Pfosten einen weiteren Gegentreffer. Mit einem 22-Meter-Freistoß erhöhte Sven Faude auf 4:1 (67) und als dem Gäste-Hüter ein Abwurf misslingt, sorgt er mit einem feinen Heber für den 5:1-Endstand (74.). Drei Minuten später die letzte gute Aktion des Spiels: SC-Torhüter Alain Abaz klärt einen Schuss aus fünf Metern Distanz souverän.

Am Samstag geht es erstmals um konkrete Ziele. In der Qualifikationsrunde zum Südbadischen Vereinspokal kommt der Ligakonkurrent Türkischer SV

Konstanz auf das Katzental. Über den Gast weiß man herzlich wenig, in der letzten Runde kam der Saisonabbruch vier Wochen vor dem ersten Spieltermin gegeneinander. Eines ist aber klar, der SC will die nächste Runde erreichen. Anpfiff ist um 16 Uhr.

Die 2. Mannschaft konnte das Spiel gegen den SV Bohlingen zwar ausgeglichen gestalten, im Abschluss waren die Gäste aber erfolgreicher. Den Rückstand (21.) konnte Dario Bordonaro noch ausgleichen (31.). Die erneute Führung (39.) bauten die Gäste kurz von Spielende noch zum 1:3 aus (83.). Das nächste Vorbereitungsspiel beginnt am Samstag in Bietingen bereits um 13 Uhr. Gast ist die SG Zoznegg/Winterspüren.

Die SG A-Junioren blieben ohne Spiel. Am Sonntag um 11 Uhr ist die erste Partie in Tengen gegen die Fußballschule Geisingen. Das nächste Spiel ist am Dienstag um 19:30 Uhr bei der 2. Mannschaft des FC Hilzingen.

Die B-Junioren spielen am Samstag um 15 Uhr in Welschingen gegen den Hegauer FV. Die C-Junioren haben beide Testspiele verloren. Erstmals im Einsatz sind die D-Junioren am Samstag um 13 Uhr beim SV Mühlhausen.

Ein »Schmankerl« gibt es am Mittwoch, 28. Juli, um 18 Uhr auf dem Katzental. Die B-Junioren des SC Freiburg spielen gegen den Liga-Konkurrenten aus der Bundesliga Süd/Südwest Stuttgarter Kickers. In den Reihen des SCF stehen David Schopper und Berkay Yilmaz, der Sohn des ehemaligen GoBi-Spielers Adnan Yilmaz.

## Naturfreunde Gottmadingen Zwei-Seen-Wanderung

**Gottmadingen.** Die Naturfreunde Gottmadingen führen am Sonntag, 25. Juli, eine Wanderung zum Nussbaumer- und Hüttwielnersee durch. Ausgangspunkt der Wanderung ist Oberstammheim.

Von dort wird durch die bekannte Weinberglandschaft nach Steinegg und weiter zu den beiden Seen gewandert. Es besteht auch die Möglichkeit zu einem Sprung ins kühlende Nass der Seen.

Nach der Mittagspause geht es wieder zum Ausgangspunkt zurück. Rucksackverpflegung ist angesagt. Treffpunkt zu dieser Wanderung ist um 9 Uhr am Feuerwehrhaus in Gottmadingen.

Die Gehzeit beträgt circa 3,5 Stunden. Weitere Infos beim Tourenleitung Stefan Kasler, Tel. 0179 9156161 und auf der Vereinshomepage unter [www.naturfreunde-gottmadingen.de/Ausschreibungen](http://www.naturfreunde-gottmadingen.de/Ausschreibungen).

## »Freimost« Open-Air-Konzert

**Gottmadingen.** Die Oldie-Band »Freimost« gastiert am Freitag, 30. Juli, im Eiscafé »San Leone« in Gottmadingen. Bei diesem Open-Air-Konzert werden hauptsächlich Songs aus den 60er- bis 80er-Jahren darboten.

Die Veranstaltung findet nur bei gutem Wetter statt, Beginn ist um 18:30 Uhr. Das Team vom San Leone und die Band Freimost freuen sich auf viele Gäste. Ausweichtermin für das Konzert ist Freitag, 4. September.

## Verkehrsunfälle Unfall und was dann?

**Hegau.** Mittlerweile darf wieder verweist werden. Viele nutzen die Gelegenheit: Wie schon im letzten Jahr stehen Ferien in Deutschland hoch im Kurs. Der Verkehr auf den Straßen nimmt also wieder deutlich zu. Damit steigt auch das Risiko, in einen Unfall verwickelt zu werden. Werden Menschen verletzt, sollte die Polizei und wenn nötig auch der Krankenwagen informiert werden. Noch bevor die Polizei eintrifft, gilt es erste Hilfe zu leisten und die Unfallstelle zu sichern. Letzteres beginnt mit dem Einschalten der eigenen Warnblinkanlage und dem Anziehen der Warnweste noch im Auto. Danach wird das Warndreieck aufgestellt: Innerorts sollte es 50 Meter und auf Landstraßen mindestens 100 Meter entfernt zur Unfallstelle stehen. Auf Autobahnen beträgt die Distanz zwischen Warndreieck und Schadenort mindestens 200 Meter. Liegt die Unfallstelle in einer Kurve oder hinter einer Kuppe, wird das Warndreieck davor aufgestellt. Wichtig ist, dass das Warndreieck so steht, dass andere Verkehrsteilnehmer rechtzeitig und deutlich sichtbar auf die Gefahrenstelle aufmerksam werden. Das Aufstellen des Warndreiecks auf Landstraßen und Autobahnen ist nicht ungefährlich. Zum eigenen Schutz läuft man ganz weit rechts, am äußersten Fahrbahnrand – noch besser: das Laufen hinter der Leitplanke. Wer das Warndreieck aufgeklappt vor sich her trägt, verbessert zusätzlich seine Sichtbarkeit.

Die Polizei hält alle Unfallfakten in einem Protokoll fest. Bleiben die Kontrahenten unter sich, füllt man, am besten einen europäischen Unfallbericht aus.

**INFO**  
KOMMUNAL

Jahnstraße 40 · 78234 Engen  
Tel. 07733 996594-0  
Fax 07733 996594-5690  
E-Mail: [info@info-kommunal.de](mailto:info@info-kommunal.de)

Redaktions- und Anzeigenschluss Montag, 12 Uhr

**GOTTMADINGEN**  
Anzeiger für Gottmadingen und den Ortsteilen  
Biedegg, Bietingen, Bietingen  
:aktuell



Am 12. Juli besuchte die Klasse 2a der Hebelschule Gottmadingen mit ihrer Klassenlehrerin Nadin Rieger die Bücherei. Mitarbeiterin Gabi Geiger führte durch die Räumlichkeiten und gewährte einen Einblick in die verschiedenen Medien. Anschließend las sie aus dem Buch »Die kleine Schusselhexe« von Anu Stohner, dessen Bilder sie mit Hilfe eines »Kamishibai«-Rahmens, also einem japanischen Erzähltheaters, präsentierte. Foto: Gemeinde

## Öffnungszeiten

Hauptstr. 22, 78244 Gottmadingen,  
Tel. 0 77 31 / 97 88-80  
e-mail: gemeindebuecherei@gottmadingen.de



Unser neues Online-Modul enthält den gesamten Bestand unserer Bücherei. Der Zugriff erfolgt über das Internet!  
[www.gottmadingen.de](http://www.gottmadingen.de) > Freizeit & Tourismus > Bücherei

### Öffnungszeiten

Bis einschließlich 10. September gelten folgende Sommeröffnungszeiten:  
Montag 14 bis 17 Uhr  
Donnerstag 9 bis 10:30 Uhr und 18 bis 20 Uhr  
Sommerferien von Montag, 2. August, bis Freitag, 20. August.

### !! Datenerfassung !!

Auf Grundlage der aktuellen Corona-Verordnung des Landes müssen wir bei Ihrem Besuch in der Gemeindebücherei Ihre Daten erfassen und vier Wochen aufbewahren. Danach werden diese gelöscht. Wir bitten deshalb alle NutzerInnen beim Betreten der Gemeindebücherei das ausliegende Formular auszufüllen (je Haushalt) und bei den Mitarbeiterinnen abzugeben. Alternativ kann die digitale Kontaktverfolgung über die Luca-App genutzt werden. Vielen Dank für Ihr Verständnis!

Außerdem gelten für den Besuch momentan folgende Regelungen:

1. Einhaltung des **Sicherheitsabstandes** von mindestens 1,5 Meter.
2. Butzen Sie vor Betreten der Räume das bereitgestellte **Handdesinfektionsmittel**.
3. Bitte tragen Sie während des Besuchs eine **medizinische Maske oder FFP2-Maske**.
4. **Acht Personen** dürfen sich gleichzeitig in den Räumen aufhalten – bitte nutzen Sie die bereitgestellten Medienkörbe (wenn keiner da ist, muss außerhalb des Gebäudes, mit einem Abstand von mindestens 1,5 Meter gewartet werden).

Weiterhin steht der Online-Medienkatalog »WebOPAC« zur Verfügung, um sich vorab über den Medienbestand zu informieren. Den WebOPAC finden Sie unter [www.gottmadingen.de](http://www.gottmadingen.de) > Freizeit & Tourismus > Bücherei. Die Onleihe »BleNE« ist natürlich weiterhin unter [www.onleihe.de/biene](http://www.onleihe.de/biene) nutzbar.

## Pflegestützpunkt berät

### Terminvereinbarung ist erforderlich

**Gottmadingen.** Der Pflegestützpunkt Landkreis Konstanz berät hilfe- und pflegebedürftige Menschen und ihre Angehörigen kostenlos, vertraulich und unabhängig in seiner Außensprechstunde am Montag, 26. Juli, im Alten Rathaus, Rathausplatz 1, Erdgeschoss, im Besprechungszimmer von 14:30 bis 15:30 Uhr.

Es werden Fragen zu folgenden Themen beantwortet: Vorsorge im Alter, Betreuung und Pflege zu Hause, Leben im Pflegeheim, zusätzliche Betreuungsangebote, Finanzierungsmög-

lichkeiten, gesetzliche Betreuung und Vorsorgevollmachten und vieles mehr. Eine Terminvereinbarung ist unbedingt erforderlich, ohne Anmeldungen findet die Sprechstunde nicht statt. Zum Schutz vor Neuinfektionen ist im Rathaus eine Nasen-Mundbedeckung zu tragen. Bei Bedarf wird die Beratung bis 16:30 Uhr ausgeweitet, zusätzlich bietet der Pflegestützpunkt jetzt auch die Möglichkeit der Videoberatung an. Telefonischer Kontakt unter: 07531 800-2626 oder per E-Mail: [pflegestuetzpunkt@LRAKN.de](mailto:pflegestuetzpunkt@LRAKN.de).

## Anzeigenberatung



### Charlotte Benz

Donaustr. 23a · 78244 Gottmadingen · Tel. 07731 978016  
E-Mail: [charlotte.benz@t-online.de](mailto:charlotte.benz@t-online.de)

oder direkt bei



Jahnstraße 40 · 78234 Engen  
Tel. 07733 996594-0  
Fax 07733 996594-5690  
E-Mail: [info@info-kommunal.de](mailto:info@info-kommunal.de)



## Intelligente Logistiklösungen & innovative Transportsysteme

Als innovativer und zukunftsorientierter Transport- und Logistikdienstleister sind wir mit Niederlassungen in Deutschland, der Schweiz, Italien, Großbritannien, Polen, Tschechien, der Ukraine und der Slowakei mit rund 500 Mitarbeitern vertreten. Zur Verstärkung unseres Teams des neuen Geschäftsfeldes E-Fulfillment am Standort Gottmadingen suchen wir Sie als

### Mitarbeiter E-Fulfillment (m/w/d)

#### Ihr Profil

- Eine erfolgreich abgeschlossene Berufsausbildung als Fachkraft für Lagerlogistik ist von Vorteil, Quereinsteiger sind willkommen
- Sie verfügen über einen Flurfördermittelschein oder sind bereit, diesen bei uns zu erwerben
- Sie sind zuverlässig, flexibel und belastbar und haben Freude, unser Team mit Ihren Fähigkeiten zu unterstützen
- Sie können sich fließend, in Wort und Schrift, in deutscher Sprache verständigen
- Ihre Arbeitsweise ist gekennzeichnet durch Eigeninitiative und Engagement
- Führerschein der Klasse B ist von Vorteil

#### Ihr Aufgabengebiet

- Kommissionierung und Verpacken von Waren
- Erstellen von Lieferscheinen und Paketscheinen

- Etikettieren von Paketen
- Bereitstellung und Übergabe an den jeweiligen Transportdienstleister

#### Das spricht für uns

- Ein sicherer und moderner Arbeitsplatz
- Eine leistungsgerechte Vergütung und attraktive Sozialleistungen
- Eine offene Unternehmenskultur sowie eine freundliche und kollegiale Arbeitsatmosphäre mit flachen Hierarchien
- Möglichkeit eines JobRads
- Vielseitige Weiterbildungs- und Entwicklungsmöglichkeiten
- Abwechslungsreiche und herausfordernde Tätigkeiten

#### Interessiert?

Worauf warten? Gleich bewerben.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Transco Süd Internationale Transporte GmbH  
Gottlieb-Daimler-Straße 12, 78224 Singen  
Tel.: +49 77 31/99 60-12 11  
E-Mail: [hr@de.transco.eu](mailto:hr@de.transco.eu)





Anzeige

# Gute Fahrt durch den Sommer

## Unfallfrei in den Urlaub

### Gefahren erkennen und meiden

Schlemmen in der Toskana, Schwimmen an der Adria oder Wandern in den Alpen – Deutschland und das europäische Ausland locken mit zahlreichen Reisezielen.

**Hegau.** Das Transportmittel der Wahl ist dabei für viele das eigene Auto. Man will unabhängig von Fahrplänen und Gepäckbegrenzungen unterwegs sein. Doch Urlaubsfahrten bergen auch Risiken: »Viele unterschätzen, wie anstrengend lange Fahrten sind: Durch Sekundenschlaf kommt es jedes Jahr zu etwa 2.000 Unfällen«, so der KFZ-Experte Manuel Zeitler. Er gibt Tipps, wie Urlauber möglichst unfallfrei am Zielort ankommen, und was es für die Rettungsgasse zu beachten gibt.

#### Staus wenn möglich vermeiden

Vor allem wenn in vielen Bundesländern die Ferien beginnen, staut es sich auf den Autobahnen. Das bedeutet Stress und längere Fahrzeiten – birgt aber vor allem auch Gefahrenpotential, etwa durch Auffahrunfälle. Am besten informieren sich Urlauber schon vor der Fahrt über die Strecke und mögliche Staus, zum Beispiel durch aktuelle Baustellen. »Wenn es zeitlich möglich ist, lohnt es sich auch, unter der Woche zu fahren, weil es da weniger Urlaubsverkehr gibt«, empfiehlt der Experte Manuel Zeitler. Dann müsse allerdings auch auf die Hauptverkehrszeit geachtet werden. Generell ist es sinnvoll, früh am Morgen vor dem Berufsverkehr oder spät am Abend nach dem Feierabendverkehr zu fahren – aber ausgeruht.

#### Rettungsgasse – Lebensretter bei Unfällen

Falls Urlaubsreisende doch ein-

mal in einen Stau geraten sollten, gilt es, unbedingt die Regeln für die Rettungsgasse zu beachten: »Viele wissen nicht, dass die Rettungsgasse nicht erst gebildet werden muss, wenn die Autos stehen«, berichtet Zeitler, »schon wenn der Verkehr so dicht wird, dass nur noch mit Schrittgeschwindigkeit gefahren werden kann, müssen sich die Fahrer entsprechend einordnen – nur dann haben sie auch genügend Platz dafür«. Dabei sollte auch geblinkt werden, um weitere Unfälle zu vermeiden, und der Standstreifen muss stets freibleiben. Besonders wichtig ist es, sich richtig einzugliedern: Nur der linke Fahrstreifen weicht nach links aus. Fahrzeuge auf allen anderen Fahrbahnen müssen nach rechts fahren, um Platz für die Rettungsgasse zu schaffen. Als Merkhilfe bietet sich laut Zeitler die rechte Hand an: »Nur der Daumen zeigt nach links – alle anderen Finger nach rechts. Genauso ist es auch mit den Fahrstreifen«.

#### Ausgeruht und stressfrei in den Urlaub starten

Besonders wichtig ist es laut Zeitler, lange Fahrten in den Urlaub gut ausgeruht anzutreten: »Wer mitten in der Nacht oder spät nach einem anstrengenden Tag losfährt, hat ein höheres Unfallrisiko – die Konzentration lässt nach. Aber auch eine sehr schwere Mahlzeit direkt vor der Fahrt ist keine gute Idee. Lieber packt man mehrere leichte Snacks und vor allem genug zu trinken ein«, rät der Experte. Außerdem ist es wichtig, ausreichend Pausen einzuplanen, am besten mindestens alle zwei Stunden. Oft lässt sich das mit einem Zwischenstopp an einer Sehenswürdigkeit auf der Strecke oder sogar am Strand verbinden – das ist erholsamer

als die Raststätte neben der Autobahn, und so kann die Fahrt gleich zum Bestandteil des Urlaubs gemacht werden.

#### Auto-Check und richtiges Packen

Nicht nur der Fahrer muss fit sein – auch das Auto sollte vor der Fahrt überprüft werden: »Wichtig ist zum Beispiel, den Reifendruck zu prüfen und den Ölstand zu checken. Außerdem sollten Licht und Batterie geprüft werden, und eventuell muss Kühlwasser nachgefüllt werden«, so Zeitler. Am besten lässt man das Auto neben den regelmäßigen Serviceterminen auch vor der Urlaubsfahrt noch-

mal in der Werkstatt überprüfen – so ist sichergestellt, dass es die lange Fahrt gut meistert und die Urlauber ohne Stress ans Ziel kommen.

Auch das Gepäck sollte vor der Fahrt sicher verstaut sein: »Schwere Koffer werden am besten im Kofferraum ganz unten untergebracht, leichte Taschen so gestapelt, dass sie keinen Spielraum haben. So wird das Gepäck im Fall eines Unfalls nicht zur Gefahr«, erklärt Zeitler. »Und schließlich sollte man sich vor Reiseantritt informieren, welche Mitführipflichten zum Beispiel für Warnwesten, Ersatz-Glühbirnen oder Feuerlöscher im jeweiligen Land gelten«.

**Wir bedanken uns bei unseren Kunden für 10 Jahre Treue und freuen uns weiterhin für Sie da zu sein!**

**Wir machen Ihr Auto urlaubsfit!**

**Klimaservice, Füllstände prüfen usw.**

 **premio** Reifen+Autoservice

**Bruttel Reifen und Autoservice GmbH**  
Robert-Gerwig-Straße 7 · 78244 Gottmadingen  
Telefon 0 77 31 - 7 26 74 · Fax 0 77 31 - 83 64 74  
Mail: [info@bruttel-autoservice.de](mailto:info@bruttel-autoservice.de)  
[www.premio.de](http://www.premio.de) · [www.bruttel-autoservice.de](http://www.bruttel-autoservice.de)

 **Dany's Garage**

**Karosserie & Lack**

78247 Hilzingen-Twielfeld  
Tel. 0 77 31 / 94 80 61  
[www.danysgarage.com](http://www.danysgarage.com)

**Redaktions- und Anzeigenschluss**

Montag, 12 Uhr

für die Zuhausegebliebenen  
**BLAUE WOLKE AKTION**  
mehr Info unter [www.marketing-engen.de](http://www.marketing-engen.de)

**Vom 24.07.–14.08.2021 mit den Angeboten von einer Wolke zur Nächsten hüpfen!**

## »Blue Hour«-Konzerte und »Blaue Wolken«-Aktion Musik und Bewirtung auf dem Engener Marktplatz – organisiert vom MEV und seinen Mitgliedern und kombiniert mit Aktionen der Engener Einzelhändler

Hegau (her). Gerade in Corona-Zeiten ist es wichtig, Formen zu finden, wie man das gesellschaftliche Leben erhalten, aber auch den Einzelhandel unterstützen und stärken kann. »Da-

bei wollen wir mit gutem Beispiel vorangehen«, betont Berta Baum, Vorsitzende des Marketing-Vereins Engen (MEV). Zur Belebung der Altstadt lädt der MEV zu zwei Konzerten »zur blue

hour« (zur »blauen Stunde«) auf den Engener Marktplatz ein: Am Samstag, 24. Juli, an dem eigentlich das Altstadtfest gewesen wäre, tritt von 18 bis 22 Uhr die Engener Band »Schlaflos« auf, bewirbt bis 24 Uhr. Damit für jeden Musikgeschmack etwas dabei ist, wird am Donnerstag, 12. August, die Trachtenkapelle Stetten von 18.30 bis 22 Uhr für Stimmung auf dem Marktplatz sorgen. Für die Bewirtung der Gäste sorgen das Café e.m. auf seiner Fläche und der Ali Baba Imbiss. Andreas Wiedenmaier wird vor dem Rathaus aus einem Verkaufswagen Wurstspezialitäten anbieten, der Touristik-Verein Engen als Partner des MEV ist für Getränke (mit Bedienung) zuständig. Im Rahmen der Blue-Hour-Konzerte wird auch ein kombinierter Stand von »Kuchen im Glas« und »Eistüt« für das leibliche Wohl sorgen. Hier gibt es neben leckeren Dessert-Kuchen-Variationen auch die be-

liebten »Eistüt«-Cocktails – für diese Events im stilechten und umweltfreundlichen Weck-Glas.

In den Konzertpausen werden sich am 24. Juli Engener Firmen mit ihren Produkten kurz vorstellen. Toiletten stehen den Besuchern in den Räumen der AWO in der Sammlungsgasse zur Verfügung.

Doch nicht nur Konzerte werden angekündigt. »Zwischen dem ersten und dem zweiten Konzert, vom 24. Juli bis einschließlich 14. August, können die MEV-Mitglieder auf einer blauen Wolke im Schaufenster ihre speziellen Angebote für die Ferienzeit darstellen und so Interessierte in die Stadt locken«, erläutert Berta Baum. Außerdem bleibe es den Einzelhändlern freigestellt, ihre Geschäfte bis zum Konzertende geöffnet zu lassen. Dankbar sind Berta Baum und der stellvertretende MEV-Vorsitzende Rolf Broszio für die logistische

**TROLLBEADS**  
THE ORIGINAL SINCE 1976

Lust Neues zu entdecken?

**lang** GOLD Rudi Lang  
Meister Schmiede

Rudi Lang Hauptstraße 5  
78234 Engen 07733/2255  
[www.goldschmiede-engen.de](http://www.goldschmiede-engen.de)

**IHR FACHGESCHÄFT FÜR GARDINEN UND SONNENSCHUTZ**

bis 15. August 16% auf alle Sonnenschutzartikel der Firma Kardeco.

**GARDINEN GALERIE**  
Inhaberin: Doris Hasenratz  
Peterstraße 6 | 78234 Engen  
Fon: 07733 - 506280 | Fax 506282  
[www.gardinen-galerie.de](http://www.gardinen-galerie.de)



Anzeige

# Warenvielfalt und kompetente Beratung

Unterstützung von Seiten der Stadt Engen. »Natürlich wird alles regelkonform ablaufen und alle Corona-Verordnungen werden eingehalten«, weisen sie auf ein entsprechendes Konzept hin. Der Eintritt zu den Konzerten ist frei, auf der Luca-App des

MEV kann man sich einloggen. Ansonsten ist es ratsam, sich anzumelden unter [www.eventbrite.de](http://www.eventbrite.de), [aktionen@marketing-engen.com](mailto:aktionen@marketing-engen.com) oder Tel. 0174/9859724 (per Anruf, Mailbox oder SMS). Bei Regen erfolgt die Absage bis 12 Uhr.



Bummeln, Schauen, Kaufen und Genießen - dazu laden die zumeist inhabergeführten Fachgeschäfte und Gastronomiebetriebe in Engen herzlich ein. Im Mittelpunkt stehen die Vielfalt des Angebotes und optimale Beratung, denn dafür sind gerade auch die kleinen, individuellen Geschäfte in Engen bekannt: Der Kunde ist hier noch willkommener Gast und kann sich in stressfreiem Ambiente beraten und betreuen lassen. Archiv-Bild: Hering

## Kuchen im Glas

[www.kuchen-im-glas.com](http://www.kuchen-im-glas.com)  
 Eine Marke der machCon Deutschland GmbH  
 Robert-Bosch-Straße 1  
 78234 Engen  
[contact@kuchen-im-glas.com](mailto:contact@kuchen-im-glas.com)  
 07733 / 360 35 44

Gutschein-Code  
 „Kuchen-4-all“  
 10% Rabatt im  
 Online-Shop

Die Zieglerschen

### AMBULANTE DIENSTE

BÜRGERSCHAFTLICH  
ENGAGIERTE GESUCHT

- Für die Unterstützung von Menschen mit Behinderung im Alltag bei Freizeitaktivitäten
- Wir bieten: Fahrtkostenerstattung, Aufwandsentschädigung, Versicherung, fachliche Anleitung und Schulungen

[WWW.ZIEGLERSCHE.DE](http://WWW.ZIEGLERSCHE.DE)

Interessiert? Gerne beraten wir Sie persönlich  
[engen@zieglersche.de](mailto:engen@zieglersche.de) | 07733 - 996 1370

Waldbad & Achtsamkeit

Vulkanberg Höwenegg

Donau-Versickerung

Eiszeitpark Engen

## Gästeführungen

mit Druidin Dagita

[dagita@hegau-druiden.de](mailto:dagita@hegau-druiden.de)  
 Tel. 07733 - 501 49 19

[hegau-druiden.de](http://hegau-druiden.de)

Veröffentlichungswünsche und Terminanfragen bitte an [info@info-kommunal.de](mailto:info@info-kommunal.de) oder unter Tel. 0 77 33 / 99 65 94-0

Sie suchen Möbel, Einbauten auf Maß, oder wollen Natürlich besser schlafen

Ihr Spezialist für **maßarbeit** und **Individualität**

Schreinerei Möbelwerkstatt Innenausbau

Profizentrum  
Zertifizierter Fachhändler

Vereinbaren Sie **Jetzt** Ihren persönlichen Beratungstermin

Lang

Tel. 07733 6806

[www.schreinereilang.de](http://www.schreinereilang.de)

Basenfastenwoche: 09.09.-16.09. | 04.11.-11.11.21

Naturheilpraxis

- PROZESSARBEIT
- DARMSANIERUNG
- BASENFASTEN
- BACHBLÜTEN

Irina Futterer

Heilpraktikerin & Yogalehrerin

Bergstr. 34 | 78234 Engen

☎ 0176 - 162 661 66

🌐 [www.irinafutterer.de](http://www.irinafutterer.de)

# Die Heimat entdecken

## Der Hegau bietet viele landschaftliche Besonderheiten

### Auf dem Fahrrad auf Entdeckungstour durch die Region



**Hegau.** Der gesamte Hegau ist durchzogen von wunderschönen Radwanderwegen. Auf diesen kann man sicher und mit wunderbaren Ausblicken seine Heimatregion näher kennenlernen und entdecken, vielleicht sogar Ecken, von denen man vorher gar nichts wusste. Und was für Ecken es hier gibt. Die Hegauvulkane, die unvermittelt vor einem aufragen, Bäche und Flüsse, die durch saftige Wiesen fließen, kühle Wälder in sattem Grün, die zum Verweilen einladen. Oft hört man von Einheimischen den Spruch: »Wir wohnen dort, wo andere Urlaub machen«. Und am besten kann man den Urlaub zu Hause mit einer ausgedehnten Radtour verbringen. Diese gibt es im Hegau von leicht bis schwer. So kann man zum Beispiel gemütlich am Rhein entlang von Konstanz nach Stein am Rhein in der Schweiz fahren. Aber auch anspruchsvollere Touren sind möglich, etwa eine Tour durch den westlichen Hegau, während der man sich »Gottes Kegelspiel«, wie die Hegauvulkane auch genannt werden, mit dem Rad »erfährt«.

Der Hegau ist gespickt mit Sehenswürdigkeiten, Schlössern wie Schloss Randegg, Langenstein und Blumenfeld, Burgen wie dem Hohentwiel, Hohenkrähen und Hohenstoffeln, wunder-

schönen Altstädten wie Engen, Aach und natürlich Radolfzell.

Im solche Fahrradtouren sicher und angenehm zu meistern, bedarf es zuvorderst eines guten Fahrrads. Daneben ist auch die weitere Ausrüstung wichtig für eine erfolgreiche Radtour: Rich-

tiges Schuhwerk, das einem Halt auf den Pedalen gibt und auch die eine oder andere Abzweigung zu Fuß meistern lässt, richtige Hosen und atmungsaktive T-Shirts und - besonders wichtig - Verpflegung.

Neben dem leckeren Picknick

sollten vor allem Getränke nicht vergessen werden. Denn der Spaß ist schnell vorbei, wenn man dehydriert.

Hält man das Essen und die Getränke auch noch schön kühl, steht einem schönen Ausflug nichts mehr im Weg.

# KÜCHENPROFI

## Möbel Outlet Center GmbH

### Gesucht!

## Ferienjobber ab sofort bis Ende August für Lager und Auslieferung.

Bitte melden Bei Herrn Müller unter Telefon: 01702403407

M.O.C · Außer-Ort-Straße 3 – 6 · 78234 Engen

Tel. 07733/50 00-0 · Fax 07733/50 00-40 - [www.lagerkuechen.de](http://www.lagerkuechen.de)

ÖFFNUNGSZEITEN: Di. – Fr. 10 – 19 Uhr · Sa. 9 – 16 Uhr · Montag geschlossen

## Seniorenwohnen & moderne Alternative zum Pflegeheim

- ♥ 24 Stunden Betreuung & Service im Haus
- ♥ Familiäre Atmosphäre
- ♥ Ein sicheres Gefühl rund um die Uhr
- ♥ Pflege für alle Pflegegrade möglich
- ♥ Umzug in ein Pflegeheim nicht mehr nötig

Moderne, große Wohnungen & Appartements

Unsere Standorte:

Blumberg, Büsingen, Markelfingen,

Hilzingen, Moos und Engen

**H-plan**  
WOHNEN IM ALTER



Informieren Sie sich unverbindlich

+49 7733 / 993390 [www.hplan.de](http://www.hplan.de)



Anzeige

# »Blue Hour«-Konzerte: für jeden Musikgeschmack



Die Rockband »Schlaflos« wird den Besucherinnen und Besuchern am kommenden Samstag, 24. Juli, von 18 bis 22 Uhr auf dem Marktplatz in Engen einheizen. Seit dem Jahr 2014 ist die Coverband in ihrer Besetzung auf Tour und spielt an den verschiedensten Orten und Veranstaltungen. Die fünf Musiker haben einen ungeheuren Spaß an der Musik und lassen bei ihren Konzerten alle daran teil haben. Weitere Informationen sind unter [www.rockband-schlaflos.de](http://www.rockband-schlaflos.de) zu finden.



Die Trachtenkapelle Stetten ist Garant für gute Stimmung und wird am Donnerstag, 12. August, von 18.30 bis 22 Uhr das zweite »Blue hour«-Konzert auf dem Engener Marktplatz bestreiten. Die Kapelle wird ihrem Ruf »beste Stimmungsmacher im Hegau« regelmäßig gerecht. Die Musiker mischen sich gerne unters Publikum, beweisen ihr Können auf dem Instrument und lassen zuweilen auch ihre kräftigen Stimmen ertönen.

**Redaktions- und Anzeigenschluss  
Montag 12 Uhr**

Unabhängige, ehrliche und nachhaltige Beratung

Ihre Baufinanzierung

## Finanzierung. Versicherung. Vorsorge.

„Kompetente und faire Finanzberatung, die den Kunden und nicht das Produkt in den Mittelpunkt stellt, liegt uns am Herzen.“

Wir von **Hplan Finanzen** begleiten Sie bei allen finanziellen Themen.



Wir kümmern uns um Ihre Baufinanzierung - von der Finanzplanung bis zur Auswahl der passenden Bank.

Wohnträume  
entspannt  
verwirklichen



- Budget planen**  
„Wie viel Haus kann ich mir überhaupt leisten?“
- Konzept erstellen**  
„Welche Finanzierung passt zu mir?“
- Günstige Zinsen sichern**  
„Welche Bank bietet für mich die besten Konditionen?“
- Fördermittel beantragen**  
„Gibt es passende Fördermittel, wie beantrage ich sie?“



# Hplan FINANZEN

Haus-Plan Finanz-Service AG

Hegastraße 6, 78234 Engen  
07733-99330 | [info@hplan.de](mailto:info@hplan.de)  
[www.hplan.de](http://www.hplan.de)

## Notruftafel der Gemeinde Gottmadingen



Polizei	110
Polizeiposten Gottmadingen	07731 1437-0
nach Dienstschluss Polizeirevier Singen	07731 888-0
Feuerwehr + Rettungsdienst	112
•••••	
Ärztliche Notfalldienste	116117 (ohne Vorwahl)
nachts, an Wochenenden oder an Feiertagen	
Hegau-Bodensee-Klinikum Singen	07731 89-0
Virchowstr. 10, 78224 Singen	
Krankentransport	19222 (ohne Vorwahl)
Vergiftungs-Informations-Zentrale Freiburg	0761 19240
•••••	
Störungsannahme Strom und Erdgas	0800 7750007
Thüga Energienetze GmbH Singen	
Wassermeister tagsüber	07731 908-125
nach Dienstschluss über	07731 908-0
Frauen- & Kinderschutz e.V. Singen	07731 31244
Hilfetelefon »Gewalt gegen Frauen«	08000 116 016
Telefonseelsorge	0800 1110111 oder 0800 1110222
Hospizverein Singen und Hegau e.V.	07731 31138
Sozialstation Hegau-West e.V.	07731 9704-0
Dorfhelfer/innen Einsatzleitung	07774 2131424
Nachbarschaftshilfe Sozialkreis	07731 827268
Tierrettung LV Südbaden e.V.	0160 5187715
Radolfzell	

## Kirchliche Nachrichten

### Katholische Kirche:

#### Gottmadingen

Donnerstag, 22.07.	18:30 Uhr	Wort-Gottes-Feier
Sonntag, 25.07.	10:30 Uhr	Wort-Gottes-Feier als Familiengottesdienst zum Start in die Ferien

#### Bietingen

Dienstag, 27.07.	09:00 Uhr	Ökumenischer Schuljahresschlussgottesdienst in der Grundschule
------------------	-----------	--

#### Ebringen

Mittwoch, 28.07.	18:30 Uhr	Wort-Gottes-Feier
------------------	-----------	-------------------

#### Randegg

Sonntag, 25.07.	10:00 Uhr	Eucharistiefeier bei der Friedhofskapelle (Platz finden nur 30 Personen)
Dienstag, 27.07.	08:00 Uhr	Ökumenischer Schuljahresschlussgottesdienst in der Grundschule

### Evangelische Kirchen:

#### Gottmadingen

Sonntag, 25.07.	10:00 Uhr	Gottesdienst in der Lutherkirche
-----------------	-----------	----------------------------------

#### Kirche der Nazarener

Sonntag, 25.07.	10:30 Uhr	Gottesdienst in der Zeppelinstraße 4
-----------------	-----------	--------------------------------------

#### Freie evangelische Gemeinde

Sonntag, 25.07.	10:30 Uhr	Gottesdienst »Im&umsPR« mit Kindergottesdienst und gemeinsamen Mittagessen
-----------------	-----------	--

Veröffentlichungswünsche und  
Terminanfragen bitte an  
[info@info-kommunal.de](mailto:info@info-kommunal.de) oder  
unter Tel. 0 77 33 / 99 65 94-0

## Apotheken-Notdienst

vom 22. Juli bis 29. Juli

<b>Do</b>	<b>22.07.</b>	Apothek Sauter Singen, Ekkehardstr. 18
<b>Fr</b>	<b>23.07.</b>	Hohentwiel-Apothek Singen, Hegaustr. 14
<b>Sa</b>	<b>24.07.</b>	Central-Apothek Singen, Hegaustr. 26
<b>So</b>	<b>25.07.</b>	Wasmuth-Apothek Mühlhausen, Schloßstr. 40
<b>Mo</b>	<b>26.07.</b>	Ratoldus-Apothek, Schützenstr. 2
<b>Die</b>	<b>27.07.</b>	Christophorus-Apothek Engen, Bahnhofstr. 3 Flora-Apothek Radolfzell, Brühlstr. 2
<b>Mi</b>	<b>28.07.</b>	Residenz-Apothek Radolfzell, Poststr. 12
<b>Do</b>	<b>29.07.</b>	Kuony-Apothek Stockach, Goethestr. 16 Hochrhein-Apothek Gailingen, Rosenstr. 1

Die Evangelische Kirchengemeinde Gottmadingen denkt  
in Dankbarkeit an

## Frau Brigitte Ehrminger

(1933 – 2021)



„Ich selber kann und mag nicht ruhn,  
des großen Gottes großes Tun  
erweckt mir alle Sinnen;  
ich singe mit, wenn alles singt,  
und lasse, was dem Höchsten klingt,  
aus meinem Herzen rinnen.“

Paul Gerhardt (Geh aus mein Herz, Str. 8)

In und nach ihrer Zeit als Ehefrau von Pfarrer Paul Ehrminger engagierte sie sich auf vielfältige Weise in Gemeindegremien, in Besuchsdiensten, als Kirchenälteste oder im persönlichen Kontakt für die Kirchengemeinde. Wir danken für ihr Glaubenszeugnis und ihre herzliche Art.

Für die Kirchengemeinde:  
Pfarrer Bernd Stockburger

## Impressum

**Herausgeber:** Gemeinde Gottmadingen. Verantwortlich für die Nachrichten der Gemeinde und die Amtlichen Bekanntmachungen: Bürgermeister Dr. Michael Klinger oder sein Vertreter im Amt. Verantwortlich für den übrigen Inhalt, die Herstellung, die Verteilung, Abo-Service und den Anzeigenteil:

**Info Kommunal** Verlags-GmbH

Jahnstraße 40, 78234 Engen,

Tel. 07733 996594-5660,

Fax 07733 996594-5690,

E-Mail: [info@info-kommunal.de](mailto:info@info-kommunal.de)

Geschäftsführer: Tobias Gräser

**Redaktionsleitung:**

Gabi Hering, Tel. 0151 54408650

E-Mail: [gabriele.hering@info-kommunal.de](mailto:gabriele.hering@info-kommunal.de)

**Redakteur:**

Mike Durlacher, Tel. 0151 54408612

E-Mail: [mike.durlacher@info-kommunal.de](mailto:mike.durlacher@info-kommunal.de)

**Anzeigenberatung:**

Charlotte Benz, Donaust. 23a, 78244 Gottmadingen

Tel. 07731 978016

Fax 07731 978018 oder direkt bei Info Kommunal

**Druck:** Druckerei Konstanz GmbH



**Wüstenrot Immobilien**

**Ihre Profis für Immobilie und Finanzierung.**  
**Wir stehen an Ihrer Seite.**  
 Sie möchten eine Immobilie kompetent und zuverlässig verkaufen oder kaufen? Sie benötigen eine optimale Baufinanzierung oder einen kompletten Versicherungsschutz? Mit unserem Rundum-Service sind Sie auf der sicheren Seite. **Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme!**




**Andreas Cyrus**  
 Wüstenrot Immobilien  
 ☎ 0163 8920444  
 andreas.cyrus@wuestenrot.de  
 www.makler-des-suedens.de



**Karin Boos**  
 Wüstenrot Bausparkasse AG  
 ☎ 0151 65224279  
 karin.boos@wuestenrot.de  
 Ekkehardstr. 32 • 78224 Singen

wohnen heißt **wüstenrot**

**Das Bio Lädlele in der Region**  
**Jetzt gibt es bei uns frische rote Johannisbeeren & Josta zu kaufen.**  
 Wie üblich kann man mit Eimer o. Ä. auch zum selberpflücken kommen.  
 Äpfel, Apfelsaft, Obstbrände & Fruchtliköre. **Bioland**  
 Magdalenenhof Hilzingen Thomas Hägele 07731/60607



**NEU PflegeHilfe+**  
 Leben neu organisiert  
 Ansprechpartner vor Ort jetzt auch in Ihrer Nähe!

**Stundenweise Haushaltshilfe**  
 24h-Betreuung und Pflege zu Hause

**BODENSEE LINZGAU HEGAU**  
 Markus Ziegler  
 Obere Bahnhofstr. 8 • 88662 Überlingen • 07551-9452560  
 kontakt@pflegehilfeplus.eu • www.pflegehilfeplus.eu

**Wir machen auch Sanitär!**

**ZAUNITÄR**  
 Zaunbau • Heizung • Sanitär • Blech

**Seit 2013 - Meisterbetrieb im Installateur- und Heizungsbau-Handwerk**

Zaunitär GmbH • Pfaffenhäule 50 • 78224 Singen  
 Tel. 07731/5916730 • www.zaunitaer.de

**4-Zi-Kü-Bad zu vermieten**  
 Flassental (G), 88 m<sup>2</sup>, Balkon, Bad mit Wanne u. Fenster, Keller, 1.OG., evtl. Garage, EA 62 kWh/ (m<sup>2</sup> a), ab 1.10.21  
 Kontakt: mail@krogull.net

**Maschinenbaustudent in KN sucht**  
**möbliertes Zimmer oder kleines Ferienappartement**  
 ab Sept / Okt 21 – Febr 22 zur Festmiete über Winter zwecks Praxissemester bei Constellium Gottmadingen  
**Mobil: 0162 6640 223**

Wir brauchen Verstärkung und suchen für unseren Versandhandel:

**Assistent der Geschäftsleitung (m/w/d)**  
**kaufmännischer Mitarbeiter (m/w/d)**  
**Ferienjobler (m/w/d)**

Bewerbung per Mail an willauer@catscollection.de

**Cats Collection Warenhandel GmbH**  
 Achim Willauer  
 Klostersgasse 8  
 78247 Hilzingen



**30%** auf ausgewählte Artikel der Saison!

**PUMA Kinder Sneaker**  
 Gr. 28 - 35

statt ~~47,95€~~  
**32,95€**

Gültig bis So. 01.08.2021

**QUICK SCHUH**  
 ENGEN – Bahnhofstr. 4  
 GOTTMADINGEN – Erw.-D.-Str. 6  
 SINGEN – Scheffelstr. 33  
 BCT Schuhhandel GmbH - 88471 Laupheim

Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar.

**STEINSTOCKER**  
 QUALITÄT IST UNVERGÄNGLICH  
 Grabmale & Naturstein



Friedrich-List-Str. 11  
 78234 Engen-Welschingen  
 am Kreisverkehr, Tel. 07733/5424

**GWG IMMOBILIEN**  
**Ihr Makler mit Herz und (Sach)Verstand!**

Seit 1985 vermittelt die Firma GWG erfolgreich zwischen Käufer und Verkäufer oder Vermieter und Mieter mit fachlicher Kompetenz. Seriosität, Erfahrung, Empathie und viel Fingerspitzengefühl.

**Maklerkosten die sich rentieren!**  
 78247 Hilzingen, Am Eglental 29  
 Telefon 07731-865213, Mobil 0171-4745686  
 Mail: andrea.helmbrecht@gmx.de  
 Internet: www.gwg-bodensee.de

**Andrea Helmbrecht Hilzingen**  
 „Qualität entsteht durch Achtsamkeit für die Details!“

**Wartung • Reparaturen • Kleinmontage • Solar • Sanierung • Begleitung von Eigenleistungen**

**Prompt, zuverlässig und kompetent!**

**Peter Mattmüller, 78247 Hilzingen, Tel: 07731 3199836, www.hsm-mattmueller.de**



Heizung Sanitär Montage  
 Mattmüller

# VITAMINMARKT GEÖFFNET

MO - FR 8 - 19 UHR  
SA 8 - 16 UHR  
KILLWIES 9 in HILZINGEN

LEBENSMITTEL AUS NACHHALTIGER PRODUKTION.  
WIR STEHEN FÜR FRISCHE VIelfALT FÜR DEN TÄGLICHEN BEDARF UND FÜR DEN  
BESONDEREN MOMENT.



Vorbestellung:  
Tel 0 77 31 - 791 39 34  
mail@vitaminmarkt.com

Angebot: 23.07.-29.07.21

- Kartoffeln Annabell** zum Tagespreis  
Neue, eigene Ernte vom Staufenhof
- Himbeeren** zum Tagespreis  
Bodensee
- Johannisbeeren** zum Tagespreis  
Rot und schwarz, Bodensee
- Stachelbeeren** zum Tagespreis  
Bodensee
- Der Gschmackige** 100g 2,09 €  
Bio-Vesperkäse, Deutschland
- Allgäuer Backsteinkäse** 100g 1,59 €  
Bioland, trad. Weichkäse, Allgäu (DE)
- "Kerner" Weisswein** 0,75l 7,90 €  
Trocken und feinherb, Insel Reichenau
- Bardolino Chiaretto DOC** 0,75l 5,90 €  
Rosé - Azienda Giarola, Venetien (ITA)



Vorbestellung:  
Tel 0 77 31 - 955 70 12  
info@feinkostundfisch.de

Angebot: 19.07.-24.07.21

- Dorade Royal** 100g 1,59 €  
Gezüchtet in Frankreich
- Lachsforellenfilet** 100g 2,69 €  
Von der Reichenau
- Seelachs-Loins** 100g 1,99 €  
Wildfang Island
- Grillgarnelen** 100g 3,59 €  
Lecker mariniert
- Tandoori-Cocktail** 100g 2,19 €  
Sehr lecker
- Fischfrikadellen** 100g 1,89 €  
Eigene Herstellung
- Gambas** 100g 3,59 €  
"In Knoblauch-Kräuteröl", eigene Herst.
- Lachsragout "Italia"** 100g 1,99 €  
Mit leckerem Gemüse



Vorbestellung:  
Tel 0 77 31 - 922 00 60  
info@metzgerei-engler.de

Angebot: 23.07.-29.07.21

- Rote / Servela** 100g 0,99 €  
Frisch und knackig
  - Fleischkäse fein** 100g 0,99 €  
Täglich frisch
  - Engler' Landjäger** 100g 1,30 €  
Gewürzt
  - Schweinerückensteak** 100g 1,09 €  
Natur und gewürzt
  - Hähnchenbrustfilet** 100g 1,29 €  
Natur und gewürzt
- Samstagsknaller:** 24. Juli 2021  
**Schweinefilet** Auch als Spieße, nat. und gew. 100g nur 1,39 €

**Mittwochsangebot:** 28. Juli 2021  
**Cordon Bleu** Fertig gefüllt 100g nur 0,99 €

WIR SUCHEN VERKÄUFER (M,W,D) FÜR DEN WOCHENMARKT IN DONAUESCHINGEN.



Angebot vom  
19.07.-  
24.07.2021

Frikadellen-  
brötche  
Tipp der Woche  
1 St  
nur 1,50 €

## Montag - Samstag

- Aufschnitt** verschiedene Sorten 100 g 1,59 €
- Wienerle** täglich frisch 100 g 1,29 €
- Kalbfleischleberwurst** mit Sahne verfeinert 100 g 1,19 €

## Donnerstag - Samstag

- Emmentalerbraten** saftiger Schweinehals mit würzigem Emmentaler 100 g 1,39 €

Nur solange Vorrat reicht! Für Druckfehler keine Haftung! Mögliche Zusatzstoffe können Sie im Laden erfragen

**Wir brauchen Verstärkung für unser Team  
in Gottmadingen  
und suchen deshalb eine  
Verkaufs- und Reinigungskraft (m/w/d)**  
Bitte melden Sie sich unter Tel. 07771/2404 oder  
kontakt@metzgerei-knoll.de

## Kommen Sie zur Schauwoche!

Mo. 26.07.2021 bis Sa. 31.07.2021 von 10.00 - 17.00 Uhr

Entdecken Sie die cleveren Renovierungslösungen



- ✓ Preiswert, langlebig, wertsteigernd, schnell
- ✓ Kein Rausreißen oder Überstreichen
- ✓ Hochwertigste PORTAS-Materialien
- ✓ Perfekter Service - alles aus einer Hand

**PORTAS-Fachbetrieb Schreinerei Schellhammer** **PORTAS**  
Im Kai 2 - 78259 Mühlhausen-Ehingen Europas Renovierer Nr. 1

Unserer Ausstellung: ☎ 07733/5442 🏠 www.schellhammer.portas.de

Familienbetrieb  
seit über 50 Jahren



Heizung  
Bäder  
Notdienst

## KERSCHBAUMER

Ob Kesseltausch, Badsanierung oder Service  
- auch im Notfall - wir sind für Sie da!  
Zudem gibt es derzeit sensationelle staatl.  
Fördermöglichkeiten!  
Rufen Sie an!

Engen 07733-505-870 www.kerschbaumer.de

